

# Le Bilan La lettre de la Fondation Hippocrène

S'abstenir aux élections européennes nuit gravement à votre avenir et à celui de votre entourage

W EUROPEENVACANCES EL

# **LE MOT**DU PRÉSIDENT

Depuis 1992, Hippocrène a soutenu près de 1 000 projets portés par 250 associations et concernant des centaines de milliers de jeunes de 35 pays.

Aujourd'hui, à l'heure de la montée des populismes et du Brexit, Hippocrène va engager un nouveau tournant de son histoire. Après deux ans d'immersion depuis que ma tante Michèle m'a passé le relai, et suite à une journée de réflexion collective menée

avec les membres du Conseil d'administration et des participants externes, nous avons défini une ambition pour les prochaines années : activer la « communauté des Européens ».

Notre ambition est de permettre à chaque acteur, public ou privé, porteur des valeurs européennes d'Hippocrène, de s'engager concrètement à ses côtés pour détecter et accompagner la montée en puissance des associations qui défendent un engagement européen fort (égalité des chances, dialogue interconfessionnel, climat, ...) notamment en faveur des jeunes.

Hippocrène va ainsi mobiliser et animer un réseau de financeurs et mécènes publics et privés, d'ambassadeurs et de tuteurs, d'experts techniques (fundraisers, coachs, juristes...) ainsi que des réseaux locaux, régionaux et européens. Ces actions visent à apporter aux associations et aux projets soutenus un accompagnement variable selon leurs besoins et leurs impacts (tutorat/accompagnement personnalisé, dons, subventions, ouverture de réseaux, mise en relation, développement d'expertise, appui technique, visibilité, communication, abri sous égide...).

Cette démarche va commencer à se mettre en place en 2019 et se déploiera pleinement dans les prochaines années. Elle dépasse le cadre familial d'Hippocrène en permettant à toutes celles et tous ceux qui le souhaitent de s'engager activement pour soutenir les associations et les projets qui construisent l'Europe ouverte, démocratique et citoyenne que nous défendons.

Avec Hippocrène vous pouvez y contribuer. Activons ensemble la communauté des Européens!

Alexis MERVILLE, Président



# **LE CONSEIL**D'ADMINISTRATION

#### LES FONDATEURS

#### † Jean GUYOT

Président Fondateur Honoraire

#### † Mona GUYOT

Fondatrice Honoraire

#### Alexis MERVILLE

Président (petit-fils des fondateurs)\*

#### Michèle GUYOT-ROZE

Vice-présidente (fille des fondateurs)\*

#### Nicole MERVILLE

Vice-présidente (fille des fondateurs)\*

#### **Emmanuel ROZE**

(petit-fils des fondateurs)

#### LES MEMBRES QUALIFIÉS

#### **Paul JAEGER**

Trésorier \*

#### Matthieu DELOUVRIER

**Pierre DENIS** 

Martine MÉHEUT

#### Marc WALBAUM

(petit-fils des fondateurs)

#### **LES MEMBRES DE DROIT**

Un représentant :

du Ministère des Affaires

Européennes;

du Ministère de l'Intérieur ;

du Ministère de la Culture.

#### L'ÉQUIPE DE LA FONDATION

#### Dorothée MERVILLE-DURAND

Directrice

(petite-fille des fondateurs)

#### Lucile NIEL

Coordinatrice de projets culturels (unique salariée)

#### **Alexandre ROZE**

Chargé de mission (petit-fils des fondateurs)

Conception-rédaction : Fondation Hippocrène Conception graphique et mise en page : Régis Durand (à titre gracieux) Crédits photos : tout droit réservé

<sup>\*</sup> Membre du bureau

## **LES FONDATIONS** ABRITÉES

# FON DATION DE LA MER

## FONDATION DE LA MER

" Relever la grande aventure maritime du 21<sup>e</sup> siècle.

En 2018, la Fondation de la Mer continue le développement de ses projets et de ses outils en France et en Europe à travers 4 axes : bourses de recherche, éducation des jeunes, élections européennes et traduction des outils.

- 1. Octroi de bourses à deux jeunes doctorants: la Fondation de la Mer a lancé un appel à projets auprès des étudiants inscrits en thèse dans une école doctorale. en France ou en Europe, en sciences de la vie et de la matière, sciences humaines et sociales, ou sciences de l'environnement. Le Conseil scientifique de la Fondation de la Mer a sélectionné deux ieunes doctorants qui ont reçu chacun une bourse (5 000 et 10 000 €) leur permettant de mener à bien leurs travaux de recherche. Il est intéressant de rappeler que la Fondation de la Mer est la seule fondation à décerner des bourses pour la recherche fondamentale sur les océans.
- 2. Projets éducatifs: dans le cadre de sa mission de sensibilisation des jeunes aux enjeux de la mer et des océans, la Fondation de la Mer a poursuivi le déploiement de son kit pédagogique, destiné aux élèves de primaire et de collège. Une nouvelle version de ce kit est en préparation pour les élèves de lycée. Ce programme est

diffusé via le site www.mercilamer.com et dans le réseau de l'Éducation nationale, en France et en Outre-mer.

- 3. Interpellation des candidats aux élections européennes: un questionnaire a été envoyé à tous les "spitzenkandidaten" pour les interpeller sur la place de la mer dans leur programme et la nécessité d'une ambition maritime européenne. L'opération sera poursuivie avec les têtes de listes en France. Les résultats de ce questionnaire seront publiés sur le site internet de la Fondation de la Mer et relayés dans la presse.
- **4.** Adaptation et traduction du site internet : après une première version du site internet en anglais, celui-ci a été adapté en langue espagnole. D'autres adaptations sont en cours, notamment en allemand, italien et néerlandais.





#### FONDATION MARITIME JEAN SAUVÉE

 Promouvoir le patrimoine immatériel maritime mondial, européen et français.

La Fondation Maritime Jean Sauvée continue de mettre en place ses outils à travers notamment l'acquisition d'ouvrages rares et précieux qui feront l'objet de bourses de recherche auprès d'étudiants français et européens.



#### **FONDATION ARTICLE 1**

#### Mobilité internationale/ développement européen d'ARTICLE 1

L'association Frateli a fusionné fin 2017 avec l'association Passeport Avenir. Ainsi, la Fondation Frateli a changé de nom pour devenir la Fondation Article 1 et reste sous égide de la Fondation Hippocrène. Son objectif est de permettre à l'association Article 1 de prendre un cap européen en permettant à plus d'étudiants d'avoir accès à la mobilité et en envisageant un développement de la structure dans d'autres pays d'Europe.

Afin de créer une accélération de ce processus, la Fondation Hippocrène permet en 2018 et 2019 le recrutement d'un salarié dédié. Sa mission s'articule autour de 3 axes d'actions :

- mise en place d'un programme d'accompagnement à la mobilité européenne
- recherche de financements européens
- développement d'une entité en Espagne.

## Qu'est-ce qu'une fondation abritée ?

Une fondation abritée - aussi intitulée sous égide - est une fondation juridiquement rattachée à une fondation reconnue d'utilité publique, avant la particularité d'être abritante. et qui assure sa gestion. La fondation abritée épouse les statuts de la fondation abritante et son objet est donc nécessairement approchant de celui de sa fondation abritante.Les fondations abritées ont le même régime fiscal que la fondation reconnue d'utilité publique. Elles peuvent être créées par des personnes privées, des personnes morales ou encore des entreprises. La Fondation Hippocrène a obtenu le statut de fondation abritante en 2009 avec pour objectif de développer le financement d'initiatives européennes. Elle abrite actuellement trois fondations.

# **LE BILAN 2018**DES PROJETS SOUTENUS

#### ACTIVER LA COMMUNAUTÉ DES EUROPÉENS À TRAVERS DES PROJETS CONCRETS.

La Fondation Hippocrène œuvre pour qu'une véritable citoyenneté européenne soit construite jour après jour par les jeunes d'Europe. Son moyen d'action principal est de soutenir financièrement la réalisation de projets concrets portés par des organismes à but non lucratif qui permettent d'activer une communauté d'Européens.

Le bilan 2018 est assez comparable à celui des précédentes années en termes de nombre et typologie de projets soutenus avec cependant des spécificités notables. Cette année, 49 projets ont été soutenus dont 27 nouveaux. Treize structures ont reçu une subvention pour la première fois. Cette année une proportion très importante des proiets entrait dans le champ de l'éducation qui recoupe plusieurs types de projets : l'éducation à la citoyenneté européenne, les projets européens réalisés dans le cadre scolaire ou encore les media. La culture reste un axe important pour la Fondation qui considère que cela peut être un excellent vecteur pour parler d'Europe. Elle apporte son soutien de manière récurrente au festival européen des Arcs et aux rencontres étudiantes du Festival de l'histoire de l'art.

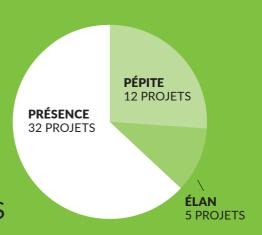
#### PLUSIEURS SPÉCIFICITÉS SONT À NOTER DANS CE BILAN 2018 :

l'année 2018 a été une année très dynamique au niveau des associations européennes qui ont été notamment portées par les consultations citovennes sur l'Europe qui ont, d'une part, créer de la demande et, d'autre part, apporté des financements publics dédiés. Les projets labélisés sont accompagnés du logo «Quelle est votre Europe ?». Ces consultations ont par ailleurs permis d'ouvrir certaines entreprises et organisations à l'Europe alors que cela ne fait pas partie de leur objet, comme la chambre de commerce et de l'industrie du Grand Est, ou encore Allianz. Ce dynamisme est important à quelques mois des élections européennes.

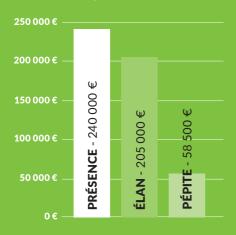
Cette année 2018 a été l'occasion pour la Fondation Hippocrène d'apporter un soutien d'un montant tout à fait exceptionnel tant financier qu'en temps d'accompagnement à euradio qui avait besoin d'un coup de pouce significatif à l'occasion de son changement d'échelle en passant d'euradionantes à euradio (pages 8 et 9). La Fondation a fait le choix d'accorder ce soutien exceptionnel en plus du budget habituel alloué aux projets.

Dans les années à venir Hippocrène souhaite mettre en place un modèle lui permettant d'avoir des fonds disponibles à ce type de soutiens très significatifs pour des cas de changement d'échelle de structures ou de projets à très fort impact.

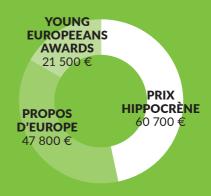
49 PROJETS SOUTENUS27 NOUVEAUX PROJETS13 NOUVELLES STRUCTURES



Montant des soutiens accordés par typologie de projet (hors projets Hippocrène)



Montants alloués aux projets réalisés à l'initiative de la Fondation Hippocrène



PRÉSENCE : catégorie qui renvoie au cœur de cible de la Fondation pouvant donc s'appliquer aux projets d'associations européennes.

PÉPITE: catégorie qui s'applique à des projets locaux pour valoriser les actions des porteurs de projets engagés notamment dans les territoires. Cette catégorie est pensée pour encourager des projets dont l'impact est incertain mais auxquels nous souhaitons donner une impulsion.

ÉLAN: catégorie destinée à des projets associatifs ambitieux qui méritent d'être soutenus à un moment stratégique, que ce soit pour accompagner un lancement (incubation), ou un changement d'échelle. Un projet est un projet «Elan» à partir du moment où son succès entraîne un levier européen élevé.

# **13 PROJETS PHARES** SOUTENUS EN 2018

ÉLAN // MÉDIA

#### **EURADIO // D'EURADIONANTES À EURADIO**

" L'Europe au creux de l'oreille



euradio est une radio associative et indépendante à la ligne éditoriale inédite. Sur ses ondes, l'information est locale-européenne : elle fait dialoguer l'actualité des territoires avec celle de nos voisin·e·s européen·ne·s.

Son credo ? Parler de ce qui se passe en Europe aujourd'hui, de ce qui s'y dessine pour demain, en faisant la part belle aux initiatives locales d'ici ou d'ailleurs. Grâce au déploiement de la technologie DAB + (Radio Numérique Terrestre), euradio devient la première radio européenne en France!

euradio est un média généraliste et indépendant qui a pour originalité de passer 100% des contenus au tamis européen. Animé par la conviction que les territoires sont les grands laboratoires d'innovation et d'expérimentation d'aujourd'hui et de demain, euradio fait la part belle au journalisme de «solutions», qu'il s'agisse d'initiatives publiques, privées ou citoyennes.

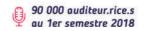
S'appuyant sur une rédaction-école de jeunes étudiant.e.s européen.ne.s, articulant sans relâche l'ici et l'ailleurs, ce projet pilote inédit en Europe a su rassembler, réunir le soutien durable des collectivités locales, multiplier les innovations, pour parvenir à créer un ovni aujourd'hui largement reconnu par la profession et par l'écosystème européen.

Faisant le choix d'une implantation ancrée dans les bassins métropolitains (français et européens), euradio vise à porter la voix des citoyen.ne.s en Europe et à décrypter les décisions et enjeux européens au cœur des territoires.

#### D'euradionante. Vers un d

#### euradionantes 2007-2017 : un pari réussi





Plus de 200 jeunes formé.e.s au journalisme européen de proximité

Un réseau d'environ 80 partenaires mobilisé sur les questions européennes





**es à euradio** changement d'échelle



#### euradio Premier média citoyen européen

Objectif 2021 : 15 antennes locales ((\*))
en France
+ Bruxelles, Amsterdam, Hambourg

A terme : 1,8 millions d'auditeur.rice.s ((\*)) en France et 12,8 millions en Europe

Des journalistes correspondants (A)

Objectif 2020 : un réseau de (200 partenaires sur les territoires

"La Fondation Hippocrène est engagée à nos côtés pour donner vie à euradio, première radio européenne déployée sur le territoire national, et à terme ailleurs en Europe.

Plus qu'un partenariat, il s'agit d'une véritable alliance : euradio et la Fondation Hippocrène portent une vision et des valeurs communes. Celles des Pères Fondateurs de l'Union européenne, et de Mona et Jean Guyot : l'éducation, le dialogue et le partage au service de la citoyenneté européenne, mais aussi l'indépendance et l'humanisme."

Laurence Aubron, Directrice d'euradio

#### COEXISTER EUROPE // PREMIÈRES RENCONTRES EUROPÉENNES DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES COEXISTANTS

« Apprendre à mieux vivre et faire ensemble entre Européens

Coexister est un mouvement interconvictionnel de jeunesse et d'éducation populaire, aconfessionnel et apartisan pour apprendre à mieux vivre et faire ensemble.

Par son action de terrain dans 52 groupes locaux en Europe, Coexister fait de la diversité des convictions religieuses, spirituelles et philosophiques, non plus un obstacle, mais un moteur pour construire un destin commun et des actions partagées. 2 500 jeunes engagés démontrent au quotidien qu'il est possible de vivre ensemble non plus « malgré » mais « grâce » à nos différences, et ce à condition qu'elles soient mises toutes ensemble au service de la société.

Fort de ses 2 300 jeunes bénéficiaires en France, Coexister s'étend progressivement à d'autres pays d'Europe avec la création de nouveaux groupes en Belgique (Bruxelles et Liège), en Angleterre (Londres), en Suisse (Genève) et en Allemagne (Berlin, Munich, Mannheim). L'objectif de Coexister est d'animer un réseau de 145 groupes de coopération locale en Europe d'ici 2020.



# PLATEFORME-PLATTFORM // PLATEFORME DE LA JEUNE CRÉATION FRANCO-ALLEMANDE

" Tisser des liens étroits entre artistes européens

La Plateforme de la jeune création franco-allemande (Plattform), implantée à Lyon depuis sa création en 2007, est une association dont l'objectif est de tisser des liens étroits entre jeunes artistes de France, d'Allemagne et, plus généralement, d'Europe.

En 2018, la Plattform a eu une activité intense avec pas moins de 12 stages, 2 créations, et 257 participant.e.s! Les formations artistiques professionnelles pour jeunes artistes européens de moins de 30 ans, restent au cœur du projet de la Plattform qui enrichit chaque année son programme et ses partenariats artistiques et interculturels.



# ARIANA // OPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE MIX'ART POUR L'AMITIÉ FRANCO-ALLEMANDE

:: L'art urbain au service des valeurs citoyennes européennes



MIX'ART est une opération de l'association Ariana proposant des interventions artistiques dans les écoles afin de sensibiliser les jeunes aux valeurs citoyennes et de les initier à l'art urbain.

L'opération transfrontalière Mix'art est un projet franco-allemand destiné à la jeunesse dans le cadre du programme national de l'association en faveur des actions artistiques et éducatives MIX'ART 2018-2020 pour l'insertion éducative, sociale et civique. Ce programme national a bénéficié à 2 000 jeunes parmi les publics les plus prioritaires : mineurs incarcérés dans 8 établissements pénitentiaires, jeunes porteurs de handicaps dans une douzaine d'Instituts Médico-Educatifs et jeunes primo-arrivants allophones de 40 dispositifs UPE2A du 1er et 2nd degrés. Pour chaque public concerné, un projet franco-allemand de déclinaison est envisagé avec 2 établissements transfrontaliers afin de partager les bonnes pratiques et de croiser les approches franco-allemandes sur ces thématiques.

PÉPITE // ÉDUCATION

#### CENTRE CULTUREL EUROPÉEN SAINT MARTIN DE TOURS // DOM-LE-MESNIL, COMMUNE INTERNATIONALE DU PARTAGE

#### :: Construire la paix par le partage

Le 11 novembre est en France le jour où l'on commémore la fin de la Première Guerre mondiale. C'est également depuis des siècles, la fête de saint Martin, mort le 8 novembre 397 à Candes-Saint-Martin et enterré le 11 novembre à Tours. Il est fêté dans toute l'Europe et tout particulièrement en Allemagne, dans une ambiance festive et joyeuse. Pour le centenaire de l'Armistice, la commune de Dom-le-Mesnil (Ardennes) et le Centre Culturel Européen Saint Martin de Tours ont souhaité relier les deux événements dans le cadre d'une initiative qui vise à construire la paix sur le partage équitable des ressources.

Une centaine d'enfants français et allemands de 11 ans, ont été réunis les 10 et 11 novembre à Dom-le-Mesnil. Les enfants sont les ambassadeurs de 11 communes symboliques en France et en Allemagne, une chaîne de 11 lieux de la zone touchée par la Première Guerre mondiale, riches de signification et ayant un lien avec saint Martin (ou la Saint-Martin) et avec l'armistice (ou la Première Guerre mondiale).



PRÉSENCE // ÉDUCATION

# FÉDÉRATION FRANÇAISE DES MAISONS DE L'EUROPE // PARLEZ-VOUS PAC ?

" Informer les citoyens sur la Politique Agricole Commune



Le projet «Parlez-vous PAC ?» a pour objectif de mettre en place une meilleure information des citoyens autour de la politique agricole commune, en contribuant notamment à une visibilité accrue de la politique agricole commune auprès des jeunes. Ce projet s'articule plus globalement en trois volets : la création d'outils de communication, mis à disposition dans toutes les Maisons de l'Europe (jeu de l'oie sur la PAC, jeu sur smartphone et tablette, livret de jeu, exposition), un défi à destination des lycéens qui donnera lieu à une remise des prix et dont le premier prix est un voyage à Bruxelles, et enfin un débat pour favoriser le dialogue citoyen qui se décline en 12 manifestations réparties sur tout le territoire.

PÉPITE // HUMANITAIRE

# SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS // FESTIVAL DES SOLIDARITÉS

:: Construire un réseau européen solidaire

Le Secours Populaire Français, en lien avec ses partenaires européens, a organisé à Bruxelles, les 19, 20 et 21 octobre 2018 un festival des solidarités qui a rassemblé plus de 400 personnes (dont plus de 300 jeunes bénévoles) autour de la thématique de la construction des solidarités dans toute l'Europe. Les objectifs du festival étaient notamment de promouvoir une citoyenneté européenne active, d'encourager et de renforcer l'engagement citoyen des jeunes Européens, de construire un réseau européen solidaire.

#### PRÉSENCE // ÉDUCATION

# EUROPÉENS SANS FRONTIÈRES // LE VISAGE DE L'EUROPE, C'EST L'ANIMATION

" La pédagogie à l'Europe par le cinéma d'animation

Depuis sa création ESF crée des vidéos d'animation autour de sujets européens afin de rendre l'Europe ludique et attractive pour les jeunes.

En 2018, ESF a produit le court-métrage d'animation « Eurofort, Help! » qui a pour objectif de lutter contre la désinformation sur l'euro, notamment sur les avantages faussement présumés du franc. Il rejoint le succès d'audience des films produits par ESF.



**EUROPMAN** 

7.800.000 VISIONNAGES CINEMA, TELEVISION, WEB



#### **EURODAME**

6.700.000 VISIONNAGES CINEMA, TELEVISION, DEBAT WEB



#### **EUROFORT**

12.000.000 VISIONNAGES
CINEMA, TELEVISION, DEBAT WEB



#### **GLOOMY AFTERMATH OF BREXIT**

9.150.000 VISIONNAGES
CINEMA, TELEVISION, DEBAT WEB



#### **UN COUPLE ROYAL**

700.000 VISIONNAGES WEB

PÉPITE // CULTURE

#### **VOCE 2018 // LAISSER PORTER AU VENT**

" Un projet artistique entre mémoire et création

Pour la 5ème et dernière année, 200 choristes d'Allemagne, Bosnie-Herzégovine, France, Hongrie, Pologne et Roumanie se sont retrouvés en Savoie pour partager des moments fraternels et artistiques autour de répétitions, soirées d'échanges, visites patrimoniales, animations musicales... L'oratorio profane de Thierry Machuel « Mémorial » a été préparé en vu de sa création à Berlin en novembre 2018.



Consultations citoyennes sur l'Europe

#### LES CONSULTATIONS CITOYENNES SUR L'EUROPE DONNER LA PAROLE AUX CITOYENS POUR QU'ILS PROPOSENT LEUR VISION DE L'UE

L'initiative des Consultations citoyennes sur l'Europe trouve son origine dans une proposition française, émise par le Président de la République dans son discours de la Sorbonne (26 septembre 2017). L'ambition est d'amorcer une refondation du projet européen, en s'appuyant sur un vaste débat participatif et populaire, ouvert à une importante diversité des citoyens participants. Certains projets soutenus par Hippocrène en 2018 ont été labélisés, dont la remise du Prix Hippocrène de l'éducation à l'Europe.

Les Consultations citoyennes sur l'Europe ont permis de donner la parole aux citoyens de 25 pays de l'Union européenne en 2018, pour qu'ils s'engagent, débattent et proposent leur vision de l'UE.

Bilan des Consultations citoyennes en France (mai à octobre 2018): Avec 1082 évènements et environ 70 000 participants, les Consultations citoyennes sur l'Europe en France auront été une expérience inédite de démocratie participative, un espace de débats innovants, une aventure humaine. Les participants ont clairement exprimé leurs attentes d'un retour sur les suites qui seront données à leurs propositions. Ils ont également souligné l'importance d'une plus forte implication citoyenne dans la vie démocratique de l'UE, notamment par le prolongement de ce type de démarche participative. Les citoyens réunis lors de ces consultations, bien que très critiques sur la conduite des politiques publiques, n'envisagent pas la résolution des grands défis mondiaux en dehors du cadre européen. Ils attendent – quels que soient les domaines – une Union européenne plus efficace, au fonctionnement institutionnel plus transparent. Ils seraient fiers d'appartenir à une Union dont l'horizon politique serait centré sur une meilleure capacité à défendre leurs valeurs et leurs intérêts communs, ainsi que sur une ambition sociale et environnementale humaniste.



#### **JEUNES EUROPÉENS-FRANCE**

#### **// EUROPE EN VACANCES**

« Sensibiliser les vacanciers à la citoyenneté européenne



Pendant l'été 2018, les Jeunes Européens - France ont organisé une grande campagne estivale de sensibilisation intitulée « Europe En Vacances ». En se rendant dans les campings et sur les plages de France, les bénévoles des Jeunes Européens ont souhaité sensibiliser les vacanciers à la citoyenneté européenne, les encourager à participer aux Consultations citoyennes et à voter lors des élections européennes, le 26 mai 2019. Moins d'un an avant le scrutin européen, à bord de plusieurs vans aux couleurs de l'Europe, ils ont investi deux semaines durant les plages du sud de la France ainsi que des campings, des centres de vacances, des auberges de jeunesse et des festivals. Ils ont réalisé des animations et des jeux pédagogiques multilingues adaptés à toutes les générations. Ce périple estival a aussi été l'occasion de réaliser pas moins de 30 consultations citoyennes sur l'Europe sur la route des vacances des Français et des Européens, selon des formats originaux et participatifs. Une opportunité pour de nombreux vacanciers et résidents de ces régions à la population très diverse de donner leur avis sur les politiques européennes et sur l'orientation que doit prendre le projet européen, et ce sur différentes thématiques telles que l'environnement, l'éducation, la culture, la citoyenneté, le développement des territoires ou le tourisme.



# PARLEMENT EUROPÉEN DES JEUNES // LAB'ELECTION EUROPÉENNE



« Expérimenter sa citoyenneté à dimension européenne

Ce projet a été pensé de telle sorte à toucher un large public de jeunes aux profils variés (lycéens, jeunes déscolarisés, étudiants, chômeurs) pour leur permettre de s'exprimer et de discuter directement avec des décideurs publics et privés en amont du scrutin des élections européennes. Un Lab'Tour a été mis en place avec pour objectif de toucher 600 jeunes à travers la France et une cinquantaine en Europe. Des laboratoires de citoyenneté ont eu lieu dans 12 villes au cours desquels jeunes, décideurs publics et privés, ont débattu pour faire émerger des idées et propositions pour une citoyenneté européenne plus active et exploitée. L'intégralité des propositions et débats du Lab'Tour ont été mis sur une plateforme de démocratie en ligne afin de favoriser les échanges au niveau européen et un événement final permettra de revenir sur les résultats de ce projet.



labtourpejfrance.cap-collectif.com

PRÉSENCE // ÉDUCATION

# ÉLECTEURS EN HERBE // PARCOURS ÉLECTIONS EUROPÉENNES 2019



" Un parcours en 5 étapes pour initier les jeunes à la citoyenneté européenne

Électeurs en herbe est un programme d'éducation à la citoyenneté mis en œuvre auprès des 11-18 ans dans le contexte d'une vraie campagne électorale. La démarche inclut une simulation d'élections, qui permet aux jeunes de se positionner sur les candidat.e.s en lice. Expérimenté avec succès lors de l'élection présidentielle française, le programme est reconduit et adapté à l'occasion des élections européennes, afin de sensibiliser les jeunes à l'exercice de leur citoyenneté européenne.

#### **ÉLAN //** ÉDUCATION

#### **PAX EUROPA**

#### " Mieux enseigner l'histoire pour construire la paix

Le projet «Pax Europa» est porté par l'association du même nom présidée par le député européen Alain Lamassoure. Son objectif est de mettre en place un classement des pays de l'Union européenne selon la manière dont l'histoire y est enseignée.



Pax Europa doit, à terme, devenir un véritable observatoire de l'enseignement de l'histoire, au service de la paix continentale. Avec un critère central : cet enseignement sert-il la cause de la paix ? A l'intérieur du pays, en Europe et hors d'Europe ? Il ne s'agit pas d'encourager une vision pacifiste ou irénique du passé. Ni de contester que chaque peuple ait besoin d'enseigner d'abord sa propre histoire à ses enfants. Mais le choix des sujets, des faits, des personnages, des périodes, des références, la manière dont sont relatés conflits et tragédies du passé peuvent raviver les passions ou les apaiser. Un comité scientifique composé d'historiens reconnus issus de différents pays européens construit un barème de notation, qui sera ensuite envoyé à des professeurs référents de chacun des pays de l'Union européenne.



### FONDS DU 11 JANVIER TROIS ANS APRÈS...

Le 11 janvier 2015 restera dans l'histoire comme la plus grande mobilisation nationale citoyenne, depuis la Libération. Et après ?

Pour transformer cet élan en des actions concrètes de citoyenneté et de cohésion sociale, le Centre Français des Fonds et Fondations a pris l'initiative de rassembler des fondations françaises pour créer le Fonds du 11 janvier, sous égide de la Fondation de France, avec un engagement sur 5 ans.

La Fondation Hippocrène fait partie des membres fondateurs avec 7 autres membres : le Centre français des Fonds et Fondations, la Fondation Alter&Care, la Fondation Daniel et Nina Carasso, la Fondation Caritas France, la Fondation de France, la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, la Fondation SNCF, la Fondation Mérieux et 2 personnalités qualifiées : Elsa Bouneau (Scoutisme français), Rachid Lahlou (Secours Islamique) rejoints en 2018 par Thalys.

Le Fonds a pour objet de soutenir des initiatives de la société civile, en faveur de la citoyenneté et du respect de l'autre, du dialogue interculturel et du vivre ensemble. Le fonds porte une attention particulière à la formation de l'esprit critique des jeunes et à

la prévention de la violence. Il favorise la coopération des acteurs et la recherche d'approches innovantes pour ouvrir de nouvelles pistes de cohésion sociale sur les territoires.

En 2018, le Fonds du 11 janvier a soutenu 17 projets pour un montant global de 711 000 euros.

L'année a été marquée par l'organisation, à la date anniversaire symbolique du 11 janvier, des «Rencontres pour une citoyenneté engagée». L'occasion d'ouvrir le débat à travers des tables rondes réunissant experts et acteurs de la société civile et de la vie associative et des fondations.





## LE CERCLE DES AMIS DE LA FONDATION HIPPOCRÈNE



Le rendez-vous annuel du cercle des Amis de la Fondation Hippocrène a réuni 150 donateurs, partenaires et amis. Il s'est tenu au Pavillon Dauphine Saint Clair, construit en 1878 à l'occasion de l'Exposition Universelle ; il a été repensé et rénové très récemment.

Les Amis de la Fondation ont pu assister à un échange introduit par **Jimmy Roze**, animé par **Nora Hamadi** (journaliste spécialiste des questions européennes et membre du jury du Young Europeans Award) puis conclu par **Anne-Dominique Merville**. **Béatrice Angrand**, **Markus Ingenlath** (Secrétaires généraux de l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse) et **Michèle Guyot-Roze** ont partagé leurs expériences du Young Europeans Award qui implique des partenaires allemands, français et polonais.

Les convives ont eu le plaisir d'entendre des poèmes, à la fin du dîner, récités par **Cyrielle Clair** (actrice) et **Richard Flahaut de La Billarderie** (Conservateur honoraire au Ministère des Affaires étrangères). Ensuite la piste de danse a chauffé aux rythmes effrénés des Charly's Angels.

Un grand merci à tous ceux qui ont permis la réussite de cette soirée et à nos fidèles donateurs et particulièrement Daniel Thierry pour sa fidèle générosité.

La Fondation remercie les amis et mécènes qui financent le Prix Hippocrène et permettent ainsi d'aider encore plus de jeunes à faire partie de la Communauté des Européens :

#### **GRANDS MÉCÈNES:**

Daniel Thierry, Alexis et Anne Dominique Merville, Michèle et Jimmy Roze, Nicole et François Merville, Dorothée Merville-Durand et Régis Durand, Emmanuel et Constance Flamand-Roze, Eduardo et Marie-Dominique Fernandez

#### MÉCÈNES:

Daniel et Florence Guerlain, Guy et Marina de Brantes, Sabine Masquelier, Lara Marx et Serge Pierrard. Patrick et Cécile Eisenchteter

# PRIX HIPPOCRÈNE DE L'ÉDUCATION À L'EUROPE 2018



"Récompenser des partenariats entre une classe française et celle d'un autre pays européen qui contribuent à développer la conscience citoyenne européenne des jeunes à travers l'échange et la réalisation de projets communs entre Européens.



Le Prix Hippocrène de l'éducation à l'Europe est un concours proposé aux établissements scolaires qui récompense les meilleurs projets de partenariat européen élaborés par une classe et ses professeurs. Ce prix a été lancé à l'initiative de la Fondation Hippocrène qui décide en 2010 de faire de l'éducation des jeunes à l'Europe une priorité.

L'objectif à travers ce prix, financé à hauteur de 40 000 euros par la Fondation Hippocrène, est de donner l'envie d'Europe aux jeunes. En pratique, le Prix soutient la formation à l'Europe, la mobilité, les échanges, et les projets communs qui sont les meilleurs moyens pour les jeunes de concrétiser leur appartenance à cet ensemble commun qu'est l'Europe.

Cinq prix financés par la Fondation Hippocrène sont décernés chaque année pour financer les projets proposés : quatre prix de 5 000 euros, un pour chacune des quatre catégories d'établissements : écoles primaires, collèges, lycées généraux, lycées professionnels, et un Grand prix d'un montant de 10 000 euros. Une somme complémentaire de 10 000 euros est consacrée au déplacement des élèves et enseignants lauréats pour les différentes phases du Prix, à la cérémonie de remise des prix et à la valorisation du projet.

Deux prix supplémentaires sont financés par la Représentation en France de la Commission européenne : le prix Europe de l'enseignement agricole français d'une valeur équivalente à 5 000 euros, en partenariat avec le Ministère de l'agriculture, et le prix spécial du public d'un montant équivalent à 2 000 euros.

Les lauréats sont invités au Parlement européen de Strasbourg pour la remise des prix.

En 2018, la cérémonie s'est inscrite dans le cadre des Consultations citoyennes sur l'Europe. Elle a permis aux lycéens d'exprimer leurs souhaits pour l'Europe de demain devant les députés européens présents.



#### **LES LAURÉATS 2018**

#### GRAND PRIX & PRIX SPÉCIAL DU PUBLIC

COLLÈGE DU PONT DE LA MAYE, VILLENAVE D'ORNON, POUR SON PROJET **GUIDES POLYGLOTTES EN HERBE** 

:: ACADÉMIE DE BORDEAUX



Le prix spécial du public est choisi par le public sur les réseaux sociaux parmi les 6 projets lauréats. Il est financé par la Représentation en France de la Commission européenne qui souhaite illustrer avec ce prix l'importance que revêt pour elle la sensibilisation du public jeune à l'Europe, ses enjeux et sa richesse.

Les élèves italianistes de ce collège participent, via eTwinning (la plateforme qui met en réseau les établissements scolaires européens), à des échanges multimédias avec des collégiens et lycées italiens pour présenter le quotidien des élèves. Les liens se poursuivent ensuite sur les réseaux sociaux. Sur les 52 élèves, 32 vont partir en Italie à la découverte du patrimoine culturel et de leurs voisins du Sud. L'idée est de dépasser les préjugés qui existent des deux côtés des Alpes afin de réaliser un audioguide interactif et plurilingue qui sera créé par les élèves.

#### **ÉCOLE PRIMAIRE**

ÉCOLE DU QUESNAY, VALOGNES, POUR SON PROJET **HOW IS YOUR LIFE AT SCHOOL?** 

#### :: ACADÉMIE DE CAEN

À travers des voyages en Allemagne, en Pologne, en Italie et en Roumanie, les élèves seront confrontés aux différences culturelles qui existent avec leurs voisins européens mais aussi les points communs qui les unissent. Ils seront amenés à réaliser un portfolio pour noter toutes leurs remarques sur les voyages qu'ils réaliseront. L'accueil chez les familles et la participation des parents d'élèves participent à la densité de ce proiet européen.



#### **COLLÈGE**

COLLÈGE MARCEL PAGNOL, TOULON, POUR SON PROJET **EUROPA**, **WAS VERBINDET UNS**?, **L'EUROPE QU'EST-CE QUE NOUS UNIT**?

#### :: ACADÉMIE DE NICE

Dans ce projet, les élèves de 5 pays (France, Allemagne, République Tchèque, Italie, Slovaquie) doivent présenter leur pays à travers des idées reçues via des court-métrages. Ces mini-films sont ensuite présentés à tous lors de rencontres dans les pays, rencontres qui sont aussi l'occasion pour les professeurs d'échanger leurs bonnes pratiques. Les court-métrages seront ensuite combinés pour réaliser un film qui mettra en image l'identité européenne.

#### LYCÉE PROFESSIONNEL

LYCÉE DES MÉTIERS ARISTIDE BRIAND, ORANGE, POUR SON PROJET **VOYAGE AU CŒUR DES CUISINES EUROPÉENNES** 

#### :: ACADÉMIE D'AIX-MARSEILLE

Le but de ce projet est de participer à l'inclusion d'élèves en difficulté via la participation à un projet européen autour de l'un des domaines où le continent excelle et rayonne: la gastronomie. Des échanges seront organisés avec des lycées professionnels de Grèce, d'Espagne, de République Tchèque et d'Ukraine pour réaliser l'ensemble des menus mélangeant les origines de tous et créer un livre des recettes les plus emblématiques des cuisines de l'Europe en plusieurs langues.

#### LYCÉE GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE LYCÉE JEAN MACÉ, NIORT, POUR SON PROJET QUAND L'IRLANDE MISE SUR SON PASSÉ POUR INVESTIR DANS SON AVENIR...

#### :: ACADÉMIE DE POITIERS

Les élèves français sont partis des représentations et des stéréotypes qu'ils avaient de l'Irlande pour en discuter avec une classe d'une école publique catholique de filles et créer des vidéos en binôme sur l'identité européenne pour faire émerger un sentiment d'appartenance à la citoyenneté européenne. Les échanges linguistiques et culturels permettent d'apporter des éclairages sur les questions du Brexit et de la frontière nord-irlandaise.

#### PRIX EUROPE DE L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE

LYCÉE BEL AIR, SAINT-JEAN D'ARDIÈRE, POUR SON PROJET **DEVELOPPING SOFT SKILLS FOR A SUCCESSFUL CARRIER IN RETAIL** 

#### :: RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Ce projet initié en cours d'anglais avec la classe de première baccalauréat professionnel conseil/vente a pour objectifs d'offrir, d'une part, une meilleure employabilité à ces jeunes qui peinent à s'insérer sur le marché du travail en renforçant leurs compétences en commerce/vente et, d'autre part, de les ouvrir à la citoyenneté européenne et aux questions interculturelles. Les 4 pays européens partenaires : l'Allemagne, l'Espagne, l'Italie et la Slovénie ont cette volonté commune de valoriser l'enseignement professionnel/agricole et d'assurer un meilleur avenir à ces jeunes.

#### **LES PARTENAIRES**

Le Prix Hippocrène ne peut exister que par la contribution de nombreux partenaires que nous remercions pour leur engagement et leur fidélité. Le Prix Hippocrène est organisé en partenariat avec le Ministère de l'Éducation nationale, le Ministère de l'Agriculture, la Représentation en France de la Commission européenne, l'agence Erasmus + France, la Maison de l'Europe de Paris, Citoyennes pour l'Europe et l'AEDE-France. La cérémonie de remise des prix est organisée au Parlement européen de Strasbourg en partenariat avec l'ENA.

#### **LE JURY DU PRIX HIPPOCRÈNE 2018**

Le jury, présidé par Michèle Guyot-Roze, et composé de Véronique Auger, Valérie Baduel, Fanny Dubray, Isabelle Jégouzo, Catherine Lalumière, Marie-France Mailhos, Martine Méheut, Dorothée Merville, Pascal Piqué, et Mélanie Tournier, s'est réuni à la Représentation en France de la Commission européenne pour auditionner les 15 porteurs de projets finalistes.

# 2º ÉDITION DU PRIX DE LA JEUNESSE EUROPÉENNE YOUNG EUROPEANS AWARD

Grâce à leur contribution intitulée Trois pays, six langues, un projet : le Triangle de Weimar en spectacle, 24 jeunes sourds et malentendants, français, allemands et polonais, âgés de 16 à 19 ans, ont remporté le prix du concours Young Europeans Award (YEA) lors d'une cérémonie festive à Varsovie.

À travers leur projet théâtral et leur exposition sur le thème : Comment les personnes en situation de handicap sont-elles considérées dans les différents pays européens ? , les jeunes de l'école Margarethe-von-Witzleben-Schule Berlin, du Centre Français de Berlin, de l'Institut de Jeunes Sourds de Paris ainsi que de l'association Peuple et Culture et de l'Instytut Gluchoniemych de Varsovie, ont démontré que la coopération européenne est possible pour eux même si elle est plus compliquée. Cela s'est concrètement révélé à l'occasion de la remise des prix qui a nécessité 7 traducteurs (4 en langue traditionnelle, français, anglais, allemand et polonais. et 3 en langues des signes, qui ne sont pas les même d'un pays à l'autre) pour permettre à tous de comprendre l'ensemble des interventions.



Depuis 2015, le concours Young Europeans Award s'adresse aux jeunes Français, Allemands, et Polonais souhaitant s'investir dans des projets à dimension européenne. Cette fois-ci, le thème était «To be or not to be ... a European ?». Le concours encourage le dialogue et les échanges entre les jeunes des pays du Triangle de Weimar qui partagent une histoire et constituent un des socles de l'intégration européenne.

Afin de ne pas circonscrire cette opération au seul Triangle de Weimar, un quatrième pays est invité à chaque édition. Pour 2017-2018, il s'agit du Royaume-Uni, en plein contexte du Brexit.



Cette année, le jury a attribué une récompense supplémentaire, le prix spécial du jury, à un groupe qui, dans le cadre de son projet *Being a European Euro-pean*, a créé un blog dans lequel il a recensé le fruit de recherches sous forme d'enquêtes micro-trottoirs, de questionnaires sur internet, d'applications à but éducatif ainsi que de vidéos répondant au thème du concours.

Les gagnants ont remporté un voyage dans la capitale polonaise et métropole européenne, Varsovie, où ils ont été rejoints par un groupe de jeunes du Royaume-Uni. Pendant leur séjour, quarante jeunes – dont une majorité de jeunes sourds et malentendants – ont visité le palais présidentiel et le centre scientifique Copernic. Ils ont aussi suivi un programme pédagogique intense où ils ont pu se faire de nouveaux amis.

Un échange sur des thématiques actuelles a été organisé avec les lauréats, avec les participations de **Michael Roth**, ministre d'État allemand aux Affaires européennes, **Szymon Szynkowski vel Sek**, secrétaire d'État et ministre adjoint polonais aux Affaires étrangères, et **Pierre Lévy**, ambassadeur de France en Pologne ; qui se sont également joints à la cérémonie officielle de remise des prix.

Le Young Europeans Award est organisé par l'Office germano-polonais pour la Jeunesse (DPJW), l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), l'Allianz Kulturstiftung, la Fondation Hippocrène et la Fondation pour la coopération germano-polonaise (SDPZ), et en coopération avec UK-German Connection pour cette édition.





Multitudinous Seas, défaire les stéréotypes et proposer de nouvelles perspectives

Dans le cadre de la 17ème édition de Propos d'Europe, la Fondation Hippocrène invite lordanis Kerenidis et Piergiogio Pepe, les collectionneurs et fondateurs de l'association Phenomenon, à présenter une exposition. Le projet réunit tous les participants du projet Phenomenon qui se déroule tous les deux ans sur l'île grecque d'Anafi et qui a exploré des questions liées à l'(in)visibilité en relation au langage, à la lumière, à l'histoire et à la marginalité. Phenomenon a récemment reçu le prestigieux Prix Mont Blanc pour le mécénat artistique pour la Grèce.





Multitudinous Seas interroge conditions qui pourraient permettre de transposer un projet "périphérique" comme Phenomenon vers le "le centre" de l'Europe, ainsi que les possibles stratégies qui pourraient permettre de déstabiliser des constructions binaires, telles que périphérie/centre, Nord/Sud. citoyens/réfugiés. De telles oppositions persistent parce que ces mots ont été fortement associés les uns aux autres et à leurs stéréotypes respectifs - le centre civilisé, le Sud paresseux, les réfugiés voleurs d'emplois, les citoyens de droit, etc. Ce projet espère démêler ces catégories de leurs associations normatives et créer des connexions instables et différentielles, sans pour autant nier les spécificités, questions et besoins des lieux concernés. Comment parler autrement, à cette occasion, de la Grèce et de la crise, si ce n'est en essavant de défaire les stéréotypes et de proposer de nouvelles unions, de nouvelles perspectives, et de nouvelles significations pour de telles spécificités. questions et besoins? Cette question a été énoncée dans le seul enregistrement audio de Virginia Woolf, où cette dernière souligne qu'il est très difficile

d'utiliser certains mots car ils ont eu tant de "fameux mariages" dans le passé. En prenant pour exemple Macbeth de Shakespeare, elle se demande qui peut utiliser le mot « écarlate » (incarnadine) aujourd'hui sans penser à "mers multiples" (multitudinous seas).

« Cette 17è édition des Propos d'Europe est toute particulière pour moi. En effet, Multitudinous Seas a particulièrement mis en lumière le lien entre art et Europe, cette tension entre diversité et unité, grâce à des collectionneurs engagés et par nature européens, à des artistes de différents pays d'Europe qui ont appris à se connaître à travers le projet Phenomenon, à une programmation ayant permis de faire vivre cette Europe de la culture. Mais surtout, cette exposition marque la fin du cycle d'art contemporain Propos d'Europe. L'ancien atelier de l'architecte moderniste Robert Mallet-Stevens ne sera plus entièrement disponible pour accueillir des expositions in-situ à l'avenir. J'en profite pour remercier tous les artistes, collectionneurs et commissaires qui ont participé à cette aventure de 2002 à 2018! La Fondation Hippocrène s'engagera dans un nouveau mode d'intervention pour faire circuler l'art contemporain en Europe conduisant à l'activation de la communauté des Européens. »

Michèle Guyot-Roze

# 11º ÉDITION DES CONCERTS À LA FONDATION

#### **DEBUSSYADE //**

CÉLÉBRER LE CENTENAIRE DU COMPOSITEUR CLAUDE DEBUSSY (12 ET 13 JUIN 2018)

Soutenir de jeunes artistes au talent prometteur et vous les faire connaître est l'une des missions qui nous tient tout particulièrement à cœur.

À travers cette « Debussyade » (librement inspiré des fameuses « Schubertiades » ainsi que je me suis amusé à l'intituler), nous avons partagé un moment d'amitié et de découvertes afin de célébrer le centenaire de la disparition du compositeur Claude Debussy, disparu en 1918, dont l'œuvre aussi raffinée que novatrice a marqué un tournant décisif dans l'histoire de la musique.

#### **AU PROGRAMME:**

Claude Debussy: Syrinx, 1913, pour flûte seule ; **Igor Stravinsky** : Elégie, 1944, pour alto seul; Dominique Probst: Enfantines, 1989, pour harpe seule: Gabriel Pierné: "La leçon de danse (sur le mode hypolidien)" extraite du ballet Cydalise et le chèvrepied, 1923 / Arrangement de Dominique Probst pour flûte (et picolo), alto, harpe et percussion: Jules Massenet: Elégie, 1872. sur un poème de Louis Gallet pour soprano. alto et harpe : Gabriel Fauré : Après un rêve. 1870, sur un poème de Romain Bussine pour soprano et harpe : **André Caple** : Viens une flûte invisible soupire..., 1900, sur un poème de Victor Hugo pour soprano, flûte et harpe : Claude Debussy : Beau soir, 1877, sur un poème de Paul Bourget pour soprano et harpe. Nuit d'étoiles, 1876, sur un poème de Théodore de Banville pour soprano et harpe, Sonate pour flûte, alto et harpe, 1915

#### LES INTERPRÈTES:

Tatiana Probst (soprano), Violaine Despeyroux (alto), Oriane Goldberg (flûte), Maïa Darmé (harpe) et Dominique Probst (percussion, direction artistique)



# ACTIVER LA COMMUNAUTÉ DES EUROPÉENS



